Holy Infancy Roman Catholic Church
312 East 4th St. Bethlehem, PA 18015

Website: www.holyinfancychurch.com

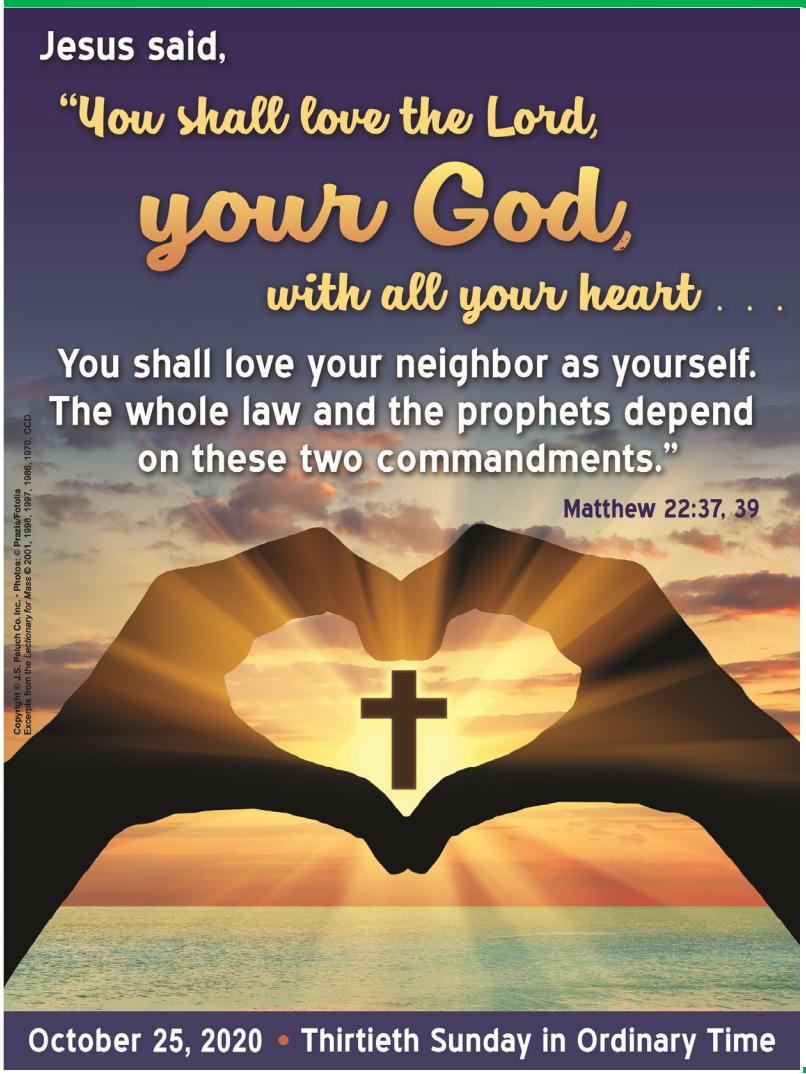
Parish Email: holyinfancybethlehem@gmail.com

Telephone: 610-866-1121

Fax Number: 610-866-7094

OFFICE HOURS: Mon. 9am-12pm; Tue. – Fri. 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

Mission Statement: We follow Jesus in His Catholic Church, who sends us to "go forth and make disciples" of the Lord. — Matthew 28:19



PASTOR
Rev. Andrew Gehringer
610-866-1121 x9

RESIDENT PRIEST
Rev. Keith Mathur

PERMANENT DEACONS
Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273
Dcn. Isidro González 610-866-1121
Dcn. Arcadio León 610-866-1121

PARISH SECRETARY & BULLETIN EDITOR
Ms. Nelsida Liriano
610-866-1121 x4

AFTERNOON RECEPTIONIST
Ms. Judy Almodóvar
610-866-1121 x4

RELIGIOUS EDUCATION
Sr. Luiza Simon, S.C.C
610-866-1121 x5

BUSINESS MANAGER
Mr. Joseph McCarthy
610-866-1121

PARISH ADVOCATE FOR PERSONS WITH DISABILITIES
Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

BOOKKEEPER
Mrs. Diane Johnson
610-866-1121 x7

My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia

TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL

HOLY SAVIOUR CEMETERY
610-866-2372

RESURRECTION CEMETERY
610-395-3819

HOLY INFANCY SCHOOL
551Thomas Street
610-868-2621 Ext. 4

SCHOOL PRINCIPAL:
Mrs. Jeanne Negrón-García

SCHOOL SECRETARY:
Mrs. Edda Bartko

FACTS ADMINISTRATOR:
Mr. Osvaldo Jorge

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR:
Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC:
Direct Phone: (800) 791-9209

DIOCESAN SECRETARY FOR YOUTH PROTECTION:
Ms. Pamela J. Russo, MSW, MS
610– 871-5200 ext. 2204
prusso@allentowndiocese.org
Diocesan Charter available in parish office

MASS SCHEDULE

MONDAY - OCTOBER 26, 2020

7:30 am English Héctor M. Cruz

Eph 4:32—5:8, Lk 13:10-17 (479)

TUESDAY – OCTOBER 27, 2020

7:00 pm Spanish For the Health of Carina Canney

Eph 5:21-33, Lk 13:18-21 (480)

WEDNESDAY - OCTOBER 28, 2020

12:15 pm English Antonio Simao Bento and Family

Eph 2:19-22, Lk 6:12-16 (666)

THURSDAY - OCTOBER 29, 2020

7:30 am English Leonor Esperias

Eph 6:10-20, Lk 13:31-35 (482)

FRIDAY – OCTOBER 30, 2020

12:15 pm English Colleen Lynch

Phil 1:1-11, Lk 14:1-6 (483)

SATURDAY - OCTOBER 31, 2020

5:15 pm English For the Deceased Family Members of Robert Virgilio

Phil 1:18b-26, Lk 14:7-11 (484)

SUNDAY – NOVEMBER 1, 2020 - *All Saints' Day*

8:00 am Portuguese Francisco Carvalho, Manuel Carvalho & María Rosa Jesús

10:00 am Spanish People of the Parish, Trinidad & Hemenegilda Huertas & Family

12:00 noon English Perpetual Mass, José & Antonio Amaral, Francisco & Luciana Fraga

Rv 7:2-4, 9-14, 1 Jn 3:1-3, Mt 5:1-12a (667)

Weekly Collection/Colecta

October 11, 2020

Weekly Budget/Oracamento/Presupuesto

$8,130.00

1st Collection	Online Collection
$4,293.00	$680.75
2nd Collection	
$601.00	$28.70

July 1, 2020 - October 11, 2020

$94,960.70

Thank You / Obrigado / Gracias
May God Bless You!

SPECIAL PRAYERS

Please pray for our service men & women. With this intention let's pray for:

Jose Luis Ortiz, Jr., Jeremiah Negron, Christian Rivas, Michael Pearl, Andrew Jacoby, Warrick Woodard, Jr., Jonathan Rodriguez, Greg Gallerizzo, Danny Tone, Victor Ortiz, Nicholas & Jeremy Santos, Maria G. Benitez, Alex Leon, Andrew Rodriguez, Nia Velazquez, Hector Lopez II, Melanie Mendez, Sienna Pastrana

CONFESSIONS/CONFESIONES/ CONFISSÕES

SATURDAYS FROM 3:30 PM - 4:30 PM
ALSO BY APPOINTMENTS

LOS SABADOS DE 3:30 PM - 4:30 PM
TAMBIEN POR CITAS

BAPTISMS/BAUTISMO/BATISMO

PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN APPOINTMENT TO REGISTER

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA UNA CITA PARA INSCRIBIRSE

MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6) MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR WEDDING AT (610) 866-1121

NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO MENOS SEIS (6) MESES POR ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA ESCOGER PARA SU BODA AL (610) 866 -1121

CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

The clothing distribution is canceled until further notice

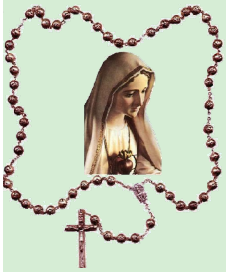
La distribución de ropa está cancelada hasta nuevo aviso

Sick List/Lista de Enfermos

Please call the Rectory with the name of any parishioner who is sick. This way they will receive prayers for their health. Pray for:

José Chávez- Chávez, Kayla Solís, Donna Sadikaj, Ivette Reyes, Marina Isabel Ramírez, Adelina Alcívar, Carlos M. Díaz, Delia Rivera Díaz, Diane Virginia Doyle, Silvia De Jesús, Christine Negrón, Elizabeth Ellett, María Magdalena Méndez, Rosa E. García, Patria Vega, Segundo Humberto Farez, Norima Flores, Carolina Morales, Dorothy Thomson

SPOTLIGHT



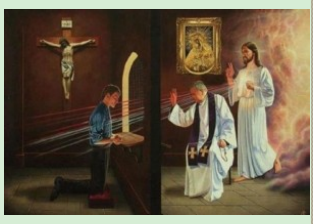
Month of the Rosary – Closing Celebration

Although the Month of the Holy Rosary is coming to a close, I encourage continue to pray the Rosaries as a Parish, in our Families, and virtually in our Parish Groups.

On Tuesday, October 27th we will have a special celebration in Spanish of the closing of this special Month with the praying of the Holy Rosary in Church at 6:30 PM and the Holy Sacrifice of the Mass at 7:00 PM in Spanish.

****

Confessions



- **Fr. Andy's confessional** curtain has been removed opening the space.
- **Protective covering** has been placed over screen between priest and penitent.
- **Waiting line** extends under the balcony and continues down the Sacred Heart of Jesus aisle, with 6 feet distancing.
  - **Mondays - Fridays: Confessions start 30 minute before Daily Masses and ending 5 minutes before Mass begins**
  - **Saturdays: from 3:30 - 4:30 pm**
  - **Or to set up an appointment for confession email the parish at *holyinfancybethlehem@gmail.com***

****

Information about Baptism:

Please review our Baptism information on the website at ***https://www.holyinfancychurch.com/services/***. Then email the parish for further details at ***holyinfancybethlehem@gmail.com*** sending the copy of your child's birth certificate, and to make an interview appointment with Fr. Andy or a deacon.

****

Information about Marriage:

Please review our Marriage Prep information on our website at ***https:// www. holyinfancychurch.com/services/***. Then email a request for an appointment for Marriage prep at ***holyinfancybethlehem@gmail.com***. If it will be a Marriage ceremony, it can be with one of our deacons who are trained for Marriages or if a full wedding Mass, it can be with Fr. Andy. The meetings can be virtually through zoom, telephone or in person if necessary.

Catholic Bishop Abuse Reporting Service

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at **www.ReportBishopAbuse.org** or by calling **800-276-1562**.

Fr. Andy's Corner

Reception of Holy Communion at the Regular Time

As of October 31st - November 1st, we will go back to receiving Holy Communion at the regular time during the weekend Masses. The reason we started to have the reception of Holy Communion at the end of Mass was to avoid having a lot of people leaving the Church at the same time and to maintain the six-foot distance between each person.

Now, since everyone is more familiar with this protocol, we will start receiving Holy Communion after the priest and deacons at all Masses. Please take extra care not to congregate in Church or even outside in close groups. If someone is getting out of the pew close to you, give them the proper space to leave before you while maintaining that distance as you leave, always while wearing your mask.

How to Receive Holy Communion

Also, I wanted to take the opportunity to encourage everyone to take extra care while receiving Holy Communion. Please do not feel rushed. It is difficult to receive Holy Communion with masks on. As you approach the altar in a single file line, split off to the priest or deacon or Extraordinary Minister on the side of the church that you are sitting, bow and step forward. The minister says, "The Body of Christ", and you respond, "Amen."

Then if you are receiving on the tongue, you lower your mask and open your mouth and extend your tongue sufficiently to receive, and then replace your mask and continue back to your pew for your act of thanksgiving.

If you are receiving on the hand, after you say "Amen" lower your mask and then stretch out your arms fully and hold your hands like a little flat throne for Jesus at the level of your heart. Receive Jesus and carefully step to the side so as to not drop the Sacred Host and immediately place Jesus in your mouth. Replace your mask and walk back to your pew to make your act of thanksgiving.

The Examen or sometimes referred to as the Examination of Consciousness

This involves 5 steps: before you begin; Pray to ask God to help you with this prayer.

1st step - is "Gratitude"; give thanks to God for the benefits I have received.

2nd step - is to ask for the "Grace to know my sins" and rid myself of them.

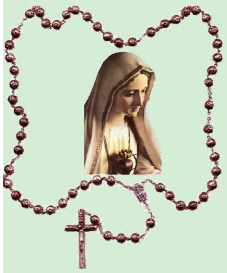
3rd step - is a "Review of your day"; from start to finish. What made you happy, sad, stressed, confused, what helped you be more loving. Think about everything. St. Ignatius says: *"Each moment offers a window into where God has been in my day".*

4th step - is asking for "Forgiveness" from God for my faults.

5th step - is to ask God for the "Grace" you need for the next day and the ability to see God's presence more clearly.

Then end with an Our Father.

EM DESTAQUE



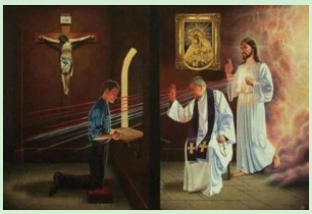
Mês do Rosário - Celebração de Encerramento

Embora o mês do Santo Rosário esteja chegando ao fim, encorajo a continuar a rezar os Rosários como uma paróquia, em nossas famílias e virtualmente em nossos grupos paroquiais.

Na terça-feira, 27 de Outubro, teremos uma celebração especial em Espanhol do encerramento deste mês especial com a reza do Santo Rosário na Igreja às 18h30 e o Santo Sacrifício da Missa às 19h00 em Espanhol.

****

Confissões



- **Cortina confessional de Padre Andy** foi removida abrindo o espaço.
- **Uma capa protetora** foi colocada sobre a tela entre o sacerdote e o penitente.
- **A fila de espera** estende-se por baixo da varanda e continua pela nave do Sagrado Coração de Jesus, a de 6 pés de distancia.
  - **Segundas - Sextas: as confissões começam 30 minutos antes das Missas Diárias e terminando 5 minutos antes do inicio da Missa**
  - **Sábados: das 15h30 às 16h30**
  - **Ou para marcar um horário de confissão envie um e-mail para a paróquia em *holyinfancybethlehem @gmail.com***

****

Informação sobre Batismo:

Revise nossas informações sobre batismo no site em ***https://www.holyinfancychurch.com/services/.*** Em seguida, envie um e-mail para a paróquia para mais detalhes em ***holyinfancybethlehem@gmail***.com enviando a cópia da certidão de nascimento do seu filho, e para marcar uma entrevista com o Padre Andy ou um diácono.

****

Informação sobre Casamento:

Revise as nossas informações de preparação para o casamento no nosso site em ***https://www. holyinfancychurch.com/services /***. Em seguida, envie um e-mail com um pedido de nomeação para preparação para o casamento em ***holyinfancy- bethlehem@ gmail.com***. Se for uma cerimônia de casamento, pode ser com um dos nossos diáconos que são treinados para o casamento ou se for uma missa de casamento completa, pode ser com o Padre Andy. As reuniões podem ser virtualmente por zoom, telefone ou presencial se necessário.

O Canto de Padre Andy

Recepção da Sagrada Comunhão no Horário Regular

De 31 de Outubro a 1 de Novembro, voltaremos a receber a Santa Comunhão no horário regular durante as missas de fim de semana. A razão pela qual começamos a receber a Sagrada Comunhão no final da Missa foi para evitar que muitas pessoas saíssem da Igreja ao mesmo tempo e para manter a distância de dois metros entre cada pessoa.

Agora, como todos estão mais familiarizados com este protocolo, começaremos a receber a Sagrada Comunhão depois do sacerdote e diáconos em todas as missas. Por favor, tome cuidado extra para não se reunir na Igreja ou mesmo fora em grupos próximos. Se alguém estiver saindo do banco perto de você, dê-lhe o espaço adequado para sair antes de você, mantendo essa distância ao sair, sempre usando sua máscara.

Como Receber a Sagrada Comunhão

Além disso, gostaria de aproveitar a oportunidade para encorajar todos a tomarem cuidado extra ao receber a Sagrada Comunhão. Por favor, não se sinta apressado. É difícil receber a Sagrada Comunhão com máscaras. Ao se aproximar do altar em uma fila única, divida o sacerdote ou diácono ou Ministro Extraordinário ao lado da igreja em que você está sentado, curve-se e dê um passo à frente. O ministro diz: "O Corpo de Cristo", e você responde: "Amém".

Então, se você estiver recebendo na língua, você abaixa sua máscara e abre sua boca e estende sua língua o suficiente para receber, e então recoloca sua máscara e continua de volta ao seu banco para seu ato de agradecimento.

Se você está recebendo na mão, depois de dizer "Amém" abaixe a máscara e estique os braços completamente e segure as mãos como um pequeno trono plano para Jesus na altura do seu coração. Receba Jesus e dê um passo para o lado com cuidado para não deixar cair a Hóstia Sagrada e coloque imediatamente Jesus na sua boca. Recoloque sua máscara e volte para o banco para fazer seu ato de agradecimento.

Deus é Amor

"Amarás o Senhor, teu Deus, com todo o teu coração (…) Amarás teu próximo como a ti mesmo"

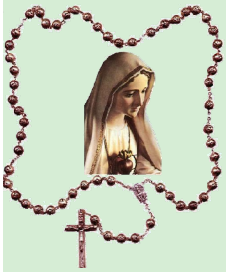
Hoje, a Igreja recorda-nos um resume da nossa "atitude de vida" «Toda a Lei e os Profetas dependem desses dois mandamentos» (Mt 22,40).

São Mateus e São Marcos o põem nos lábios de Jesus Cristo; São Lucas nos de um fariseu. Sempre em forma de diálogo. Provavelmente fariam várias vezes, perguntas similares ao Senhor. Jesus responde com o princípio do Shema: oração composta por duas citações do Deuteromio e uma dos Números, que os judeus fervorosos recitavam pelo menos duas vezes por dia: «Ouve Israel! O Senhor teu Deus (…)». Recitando-a tem-se consciência de Deus no trabalho quotidiano, ao mesmo tempo em que nos recorda o mais importante da nossa vida: Amar a Deus sobre todos os "deusezinhos" e ao próximo como a si mesmo. Depois ao terminar a Ultima Ceia, e com o exemplo do lava-pés, Jesus pronuncia "um mandamento novo": amarmo-nos como Ele nos ama, com a "força divina" (cf. Jo 14,34-35).

É mesmo necessária a decisão de praticar de fato este dulcíssimo mandamento —mais que um mandamento é elevação e capacidade— no trato com os outros: homens e coisas, trabalho e descanso, espírito e matéria, porque tudo é criatura de Deus.

Dr. Johannes Vilar
(Köln, Alemanha)

ENFOQUE



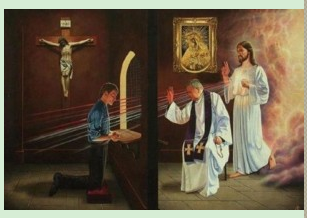
Mes del Rosario - Celebración de Clausura

Aunque el Mes del Santo Rosario está llegando a su fin, animo a seguir rezando los Rosarios como parroquia, en nuestras familias y virtualmente en nuestros grupos parroquiales.

El martes 27 de octubre tendremos una celebración especial en español del cierre de este mes especial con el rezo del Santo Rosario en la Iglesia a las 6:30 PM y el Santo Sacrificio de la Misa a las 7:00 PM en español.

****

Confesiones



- **La cortina del confesionario del Padre Andy** ha sido removida para abrir el espacio.
- **Cubierta protectora** se ha colocado sobre la pantalla entre el sacerdote y el penitente.
- **La línea de espera** se extiende debajo del balcón y continúa bajando por el pasillo del Sagrado Corazón de Jesús, con 6 pies de distanciamiento.
  - **Lunes a viernes: las confesiones comienzan 30 minutos antes de las misas diarias y termina 5 minutos antes de que comience la misa**
  - **Sábados: de 3:30 - 4:30 pm**
  - **O para programar una cita para confesión envíe un correo a la parroquia a *holyinfancybethlehem @gmail.com***

****

Información sobre Bautismo:

Revise nuestra información sobre Bautismo en el sitio web en ***https://www.holyinfancychurch.com/services/***. Luego envíe un correo electrónico a la parroquia para obtener más detalles a ***holyinfancybethlehem@gmail.com*** enviando la copia del certificado de nacimiento de su hijo/a y para hacer una cita para una entrevista con el Padre Andy o un diácono.

****

Información sobre Matrimonio:

Revise nuestra información sobre la preparación matrimonial en nuestro sitio web en ***https: // www. holyinfancychurch. com / services /***. Luego envíe una solicitud de cita por correo electrónico para la preparación matrimonial a ***holyinfancybethlehem@gmail.com***. Si va a ser una ceremonia de matrimonio, puede ser con uno de nuestros diáconos que están capacitados para matrimonios o si va a ser una misa de boda completa, puede ser con el Padre Andy. Las reuniones pueden ser virtuales a través de zoom, telefónicamente o en persona si es necesario.

Servicio de Denuncia de Abusos de Obispos Católicos

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en ***www.ReportBishopAbuse.org*** o llamando al **800-276-*1562***.

Anuncio de Padre Andy

Recepción de la Sagrada Comunión a la Hora Regular

Desde el 31 de octubre al 1 de noviembre, volveremos a recibir la Sagrada Comunión a la hora habitual durante las misas de fin de semana. La razón por la que comenzamos a recibir la Sagrada Comunión al final de la Misa fue para evitar que hubiese mucha gente al salir de la Iglesia al mismo tiempo y mantener la distancia de seis pies entre cada persona.

Ahora, dado que todos están más familiarizados con este protocolo, comenzaremos a recibir la Sagrada Comunión después del sacerdote y los diáconos en todas las Misas. Tenga especial cuidado de no congregarse en la Iglesia o incluso al aire libre en grupos cerrados. Si alguien está saliendo del banco cerca de usted, dele el espacio adecuado para que vaya antes que usted mientras mantiene esa distancia al irse, siempre con su máscara.

Cómo Recibir la Sagrada Comunión

Además, quería aprovechar la oportunidad para animar a todos a tener un cuidado especial al recibir la Sagrada Comunión. Por favor, no se sienta apurado. Es difícil recibir la Sagrada Comunión con máscaras puestas. Al acercarse al altar en una sola fila, diríjase al sacerdote, diácono o ministro extraordinario en el lado de la iglesia en el que está sentado, haga una reverencia y dé un paso adelante. El ministro dice: "El Cuerpo de Cristo", y usted responde: "Amén".

Luego, si está recibiendo en la lengua, baje la máscara y abra la boca y extienda la lengua lo suficiente para recibir, y luego vuelva a colocar la máscara y continúe de regreso a su banco para su acto de acción de gracias.

Si está recibiendo en la mano, después de decir "Amén", baje la máscara y luego estire los brazos completamente y sostenga las manos como un pequeño trono plano para Jesús al nivel de su corazón. Reciba a Jesús y párese con cuidado a un lado para no dejar caer la Sagrada Hostia e inmediatamente coloque a Jesús en su boca. Póngase su máscara y camine de regreso a su banco para hacer su acto de acción de gracias.

El Examen o a veces conocido como el Examen de Conciencia

Esto implica 5 pasos: antes de comenzar; Ore para pedirle a Dios que le ayude con esta oración.

1er paso - es "Gratitud"; dar gracias a Dios por los beneficios que he recibido.

2do paso - es pedir la "Gracia para conocer mis pecados" y librarme de ellos.

3er paso - es una "Revisión de su día"; de principio a fin. Qué te hizo feliz, triste, estresado, confundido, qué te ayudó a ser más amoroso. Piense en todo. San Ignacio dice: *"Cada momento ofrece una ventana hacia donde Dios ha estado en mi día".*

4to paso - es pedir perdón a Dios por mis faltas.

5to paso- pedirle a Dios la "Gracia" que necesita para el día siguiente y la capacidad de ver la presencia de Dios con mayor claridad.

Luego termina con un Padre Nuestro.